



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 8. lipnja 2016.
(OR. en)

8457/1/16
REV 1 (hr)

LIMITE

CORLX 187
CFSP/PESC 361
CSDP/PSDC 248
COWEB 35
EU-LEX 6
CSC 123

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o izmjeni Zajedničke akcije 2008/124/ZVSP o Misiji
Europske unije za uspostavu vladavine prava na Kosovu¹
(EULEX KOSOVO)

¹ Ovim se nazivom ne dovode u pitanje stajališta o statusu te je on u skladu s RVSUN-om 1244 (1999) i mišljenjem Međunarodnog suda o proglašenju neovisnosti Kosova.

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2016/...

od ...

**o izmjeni Zajedničke akcije 2008/124/ZVSP
o Misiji Europske unije za uspostavu vladavine prava na Kosovu¹ (EULEX KOSOVO)**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 28. članak 42. stavak 4. i članak 43. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

¹ Ovim se nazivom ne dovode u pitanje stajališta o statusu te je on u skladu s RVSUN-om 1244 (1999) i mišljenjem Međunarodnog suda o proglašenju neovisnosti Kosova.

budući da:

- (1) Vijeće je 4. veljače 2008. donijelo Zajedničku akciju 2008/124/ZVSP¹.
- (2) Vijeće je 12. lipnja 2014. donijelo Odluku 2014/349/ZVSP² o izmjeni Zajedničke akcije 2008/124/ZVSP i produljilo je do 14. lipnja 2016.
- (3) Vijeće je 11. lipnja 2015. donijelo Odluku 2015/901/ZVSP³ o izmjeni Zajedničke akcije 2008/124/ZVSP kojom se predviđa financijski referentni iznos za razdoblje od 15. lipnja 2015. do 14. lipnja 2016.
- (4) Zajedničku akciju 2008/124/ZVSP trebalo bi izmijeniti kako bi se produljio mandat Misije EULEX Kosovo do 14. lipnja 2018. i osigurao novi financijski referentni iznos za razdoblje od 15. lipnja 2016. do 14. lipnja 2017.
- (5) Ništa u ovoj Odluci ne bi se smjelo tumačiti na način da se dovode u pitanje neovisnost i autonomija sudaca i tužitelja.

¹ Zajednička akcija Vijeća 2008/124/ZVSP od 4. veljače 2008. o Misiji Europske unije za uspostavu vladavine prava na Kosovu, EULEX Kosovo (SL L 42, 16.2.2008., str. 92.).

² Odluka Vijeća 2014/349/ZVSP od 12. lipnja 2014. o izmjeni Zajedničke akcije 2008/124/ZVSP o Misiji uspostave vladavine prava Europske unije na Kosovu, EULEX KOSOVO (SL L 174, 13.6.2014., str. 42.).

³ Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/901 od 11. lipnja 2015. o izmjeni Zajedničke akcije 2008/124/ZVSP o Misiji Europske unije za uspostavu vladavine prava na Kosovu, EULEX KOSOVO (SL L 147, 12.6.2015., str. 21.).

- (6) S obzirom na posebnu prirodu aktivnosti Misije EULEX Kosovo u pogledu pružanja podrške premještenim sudskim postupcima unutar države članice, ovom je Odlukom primjereno odrediti iznos predviđen za pokrivanje podrške premještenim sudskim postupcima unutar države članice i osigurati provedbu tog dijela proračuna putem bespovratnih sredstva.
- (7) Misija EULEX Kosovo provodit će se u kontekstu stanja koje bi se moglo pogoršati i koje bi moglo ugroziti ostvarivanje ciljeva vanjskog djelovanja Unije, kako je navedeno u članku 21. Ugovora.
- (8) Zajedničku akciju 2008/124/ZVSP stoga bi trebalo na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Zajednička akcija 2008/124/ZVSP mijenja se kako slijedi:

(1) Članak 16. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. dodaju se sljedeći podstavci :

„Financijski referentni iznos namijenjen pokrivanju rashoda Misije EULEX KOSOVO od 15. lipnja 2016. do 14. lipnja 2017. iznosi 63 600 000 EUR .

Od iznosa iz devetog podstavka, iznos od 34 500 000 EUR namijenjen je pokrivanju rashoda Misije EULEX KOSOVO za provedbu njezina mandata u Kosovu u razdoblju od 15. lipnja do 14. prosinca 2016., dok je iznos od 29 100 000 EUR namijenjen pokrivanju podrške premještenim sudskim postupcima unutar države članice u razdoblju od 15. lipnja 2016. do 14. lipnja 2017. Potonjim se iznosom također retroaktivno pokrivaju rashodi koji proizlaze iz pružanja podrške premještenim sudskim postupcima od 1. travnja 2016. Komisija potpisuje sporazum o dodjeli bespovratnih sredstava s voditeljem registra koji djeluje u ime registra za upravljanje premještenim sudskim postupcima za taj iznos. Pravila o bespovratnim sredstvima predviđena Uredbom (EU, Euratom) br. 966/2012* primjenjuju se na taj sporazum o dodjeli bespovratnih sredstava.

O financijskom referentnom iznosu za sljedeće razdoblje za Misiju EULEX Kosovo odlučuje Vijeće.

* Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 (SL L 298, 26.10.2012., str. 1.);

(b) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Misija EULEX KOSOVO odgovorna je za financijsko izvršenje proračuna Misije, osim u pogledu iznosa iz stavka 1. desetog podstavka koji se odnosi na pružanje podrške premještenim sudskim postupcima unutar države članice. U tu svrhu Misija EULEX KOSOVO potpisuje sporazum s Komisijom.”.

(2) Članak 20. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Ona prestaje važiti 14. lipnja 2018. Vijeće, na prijedlog Visokog predstavnika i uzimajući u obzir dopunske izvore financiranja kao i doprinose ostalih partnera, donosi potrebne odluke kako bi se osiguralo da mandat Misije EULEX KOSOVO u pogledu pružanja podrške premještenim sudskim postupcima iz članka 3.a i povezana potrebna financijska sredstva ostanu na snazi do završetka tih sudskih postupaka.”.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ...

Za Vijeće

Predsjednik
